

EDI - ASN Note

Load-No.: 80457

22.07.2020 - 17:09

(VDA 4912)

page 1/2

Vendor	-Plant: 0100	Receiver	-Plant: 100	Unloading Area:	14248
-No: 91001108		-No.: 14550700		Place of storage:	
SEISSENSCHMIDT GmbH				Consumption:	
Daimlerstr. 11				Dispatch Type:	Truck Company
58840 PIETTENBERG				Forw. Agent Name:	Schweitzer GmbH & Co.
DEUTSCHLAND				-Number:	16070077
				Gross Weight:	16.401 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment

80744799 000010 2511108890 640 PC S SCHALTRAD 4.GANG 550003916002
22.07.2020 035310-900
CC: 200038821
CC: 1,000 TBA-500256 PC S DCT300/P01850
Cast-Number: 249462
UC-Material: G091180010
Text: Engineering Change Status A
Text: Customer Change No.
Text: Supplier Index -

120269217
5010518893

80744885 000010 2511109390 9.250 PC M SCHALTRAD 7.GANG 550003915702
22.07.2020 035307-900
CC: 200042130 1.850 PC M
CC: 200042119 1.850 PC M
CC: 200042106 1.850 PC M
CC: 200042095 1.850 PC M
CC: 200042084 1.850 PC M
CC: 5,000 TBA-500256 PC M DCT300/P01850
Cast-Number: 621895
UC-Material: I09178001A
Text: Engineering Change Status A
Text: Customer Change No.
Text: Supplier Index -

1202693163
5010518897

80746102 000010 2511109090 760 PC M SCHALTRAD 5.GANG 550003915902
22.07.2020 035305-900
CC: 200041110 760 PC M
CC: 1,000 TBA-500256 PC M DCT300/P01850
Cast-Number: 248934
UC-Material: G091200010
Text: Engineering Change Status A
Text: Customer Change No.
Text: Supplier Index -

120269850
5010518896

GR: 80746118 000010 2511108890 6.400 PC S SCHALTRAD 4.GANG 550003916002
Quant. Check: Rating Check:



SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG
(Part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1093.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002069
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 621895
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035307-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex A
(draw. notfic. index / Indices du plan)
Lieferschein-Nr. 80744885/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess EVD/CC
(process flow / Procédé de fabrication)

Auftrag 1026902
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L09178001A
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 07/08/2020
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 9,250
(quantity / Quantité)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulée)
Lieferzustand + FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)
Rohmat.-abm. 40 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 45,8:1
(Diameter / diamètre)

Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Acierie)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1900	0.1500	1.2700	0.0090	0.0210	1.0800	0.0300	0.1200	0.1100	0.0070	0.0280	0.0100	0.0002	0.0070	0.0040	0.0000	0.0000	0.0026	0.0060	0.0010	0.0000	0.0011	0.0134	2.4000	17.000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.10	0.00	44.30	0.00	41.50	0.00	37.30	0.00	34.20	0.00	32.00	30.30	28.90	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge	FERRIT-PERLIT										Randentkohlung		0.000	
(part name / Désignation pièce)											(decarburation / Décarburation)			
Korngröße	Prim.	5	-	8	Sek.	9	-	10						
(grain size / grosseur de grain)														

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)	
0.00	-	0.00

A(%)	Z(%)	
0.00	-	0.00

Vorschrift	152.0	-	201.0	HBW
(specification / Spécification)	0		0	
Ergebnis	158.0	-	173.0	HBW
(result / Résultat)	0		0	

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté surface)

Vorschrift	152.0	-	201.0	HBW
(specification / Spécification)	0		0	
Ergebnis	158.0	-	173.0	HBW
(result / Résultat)	0		0	

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift	0.00	-	0.00	
(specification / Spécification)	0.00		0.00	
Ergebnis	0.00	-	0.00	
(result / Résultat)	0.00		0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift	0.00	-	0.00	mm
(specification / Spécification)	0.00		0.00	
Ergebnis	0.00	-	0.00	mm
(result / Résultat)	0.00		0.00	

Reinheitsgrad	K3-OXIDE=0	
(degree of purity / Degré de Pureté)		

Av(J)	bei T(°C)	
0.00	-	0.00



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-005680 vom 22.07.2020



20-005680

Ludwigsburg, 22.07.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cetransport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 27.07.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 22.07.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 80744799 + 80746118 80744885 80746102	11 Anzahl der LM Nombre des colis 17	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 16.401
			15 Umfang cbm 73,58
Summe:		16.401,00	
Total:		17,00 COLLI	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Empfangen am / Réception des marchandises le 27 JUL 2020 27 AUG 2020 27 JUL 2020	
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		27 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto in piena conformità" verifica su qualità e quantità"	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604